

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petisitor egyszeri hirdetés 20 fill. Tűbbszörös hirdetésért jutányosabb. Nyiltér: minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.

Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A főorvosi állás.*

Sehogysen tud Eperjes sz. kir. város tisztikara kiegészülni s állandóan teljes lenni. Most a főorvosi és kórházigazgatói állás, tehát a legfontosabb hivatali állások egyike ürült meg s már meg is indult a pályázók bemutatkozása és megjelent a pályázati felhívás.

Nem lesz érdektelen tehát, ha pártatlanul, szakszerűen rámutatunk azokra a szempontokra, a melyeket a főorvosi tiszt betöltésénél, a város java érdekében, okvetlenül figyelembe kell venni.

Ez az állás, az 1893. évi 89,620. számú belügyminiszteri rendelet értelmében, a közegészségügyről szóló 1876. évi XVI. t.-czikk 155. §-a alá esik, vagyis főorvossá csak az választható meg, a kinek megvan a tisztviselői képesítése. Mellette a többi orvossal, így a nálunk is rendszeresített alorvosi állás viselőjével szemben ez a minősítés nincs előírva.

A főorvosi állás, a város szervezési szabályrendeletének 120. §-a értelmében, kapcsolatos a kórházigazgatói tiszttel, a mi annyiban érdekel mül különös figyelmet, hogy a közegészségügyi törvény szerint a főorvost a közgyűlés választja, a kórházigazgatót pedig az alispán nevezi ki s így tulajdonképpen az sem volna lehetetlen, mert szabályrendelet törvénnyel nem ellenkezhettek, hogy más legyen a főorvos és más a kórházigazgató.

Ezt a kérdést azonban — értesülésünk szerint — megoldották már és pedig olyképen, hogy főorvosi és kórházigazgatói állásra hirdettek pályázatot s az alispán a megválasztandó

* Szakférfiú tollából kaptuk ezt az érdekes cikket s adjuk megjegyzés nélkül. Szerk.

főorvost meg fogja erősíteni, mint kórházigazgatót. Így aztán a kérdés jogi része tisztázva van és bizonyára nem fog semmiféle bonyolalmat okozni.

Meg kell azonban jegyeznünk, hogy az eperjesi városi kórház tulajdonképpen alapítványokból keletkezett és áll fenn s szigorúan véve nem esik azon kórházak szempontja alá, a melyeket közegészségügyi törvény, minélfogva akár el is maradhatna az alispáni megerősítés.

A mi a választás érdemleges oldalát illeti, erre nézve először is azt kell a városi képviselőtestület tagjainak figyelmébe ajánlanunk, hogy kívánatos lenne, ha sebészi gyakorlattal és képesítéssel bíró orvost tüntetne ki a közbizalom, mert e nagyforgalmú kórházban igen sok eset fordul elő, a mely sürgős sebészi beavatkozást kíván, s mivel vidéki városokban specialisták nem igen vannak, de rendszerint nincsen a magánorvosoknak megfelelő sebészi felszerelésük sem, legalább a városi kórház legyen az a hely, a hol biztosan találhat a közönség sebészt és vannak, legalább a gyakrabban előforduló műtétekhez, kellő sebészi műszerek.

A másik szempont, a mi a város érdekében okvetlenül döntő, hogy a megválasztandó orvosnak — jöllehet ez az első pillanatra talán furcsának tűnik fel, kivált a nem szakemberek előtt — lehetőleg ne legyen jelenleg nagyon kiterjedt magánpraxisa. Tény ugyanis, hogy a városi kórház vezetése egymagában legalább fél-napi odaadó munkát és teljes figyelmet igényel, a mihez járulnak még a főorvosi teendők. Már most ha a főorvosnak nagykiterjedésű s esetleg vidékre is elágazó magánpraxisa van, kérdéses,

vajjon képes-e a mellett lelkiismeretesen elvégezni a kórházi teendőket, és közelfekvő — emberi gyengeségnél fogva — a feltevés, hogy talán inkább a kórházat és a város egészségi ügyeit fogja a főorvos elhanyagolni, a melyek végzésénél úgy sincs valami hatékony ellenőrzés alatt s a melyekért a fix-fizetés mindenképen kijár, mint magánygyakorlatát szűkebb körre szorítani. Pedig egész ember kell ekkora város közegészségügyeinek az élére s nem lehet megengedni, hogy az a magas színvonal, a melyre boldogult dr. Lakner Árpád emelte a helybeli kórházat, alább szálljon s hogy a rend, pontosság és lelkiismeretesség csak egy gondolatnyival is csökkenjen.

Így kiemelve a főorvosi és kórházigazgatói állás jelentőségét, azt hisszük, a nem szakközönség is be fogja látni az itt előadottak helyességét és igazságát s a nélkül, hogy bármelyik pályázó mellett vagy ellene akartunk volna állást foglalni, — hiszen még senki sem pályázott, és nem lehet tudni, kik versenyeznek e díszes és fontos állásért, — némi útmutatást sikerült adni, teljesen elfogulatlanul, a tekintetben, hogy a város érdeke milyen személyi minősítéssel bíró orvos megválasztását tenné kívánatossá.

Azt nem is kell — nézetünk szerint — hangsúlyozni, hogy egyénileg, társadalmi érintkezés, kor, megbízhatóság, lelkiismeretesség stb. szempontjából vannak szintén kellékek, amik a választásnál figyelembe veendőek; de hiszen ezeket mindenki mérlegelni tudja, s szak szempontból különös megjegyezni valónk e tekintetben nincsen.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Hogyan kell verset csinálni?

Kívül meleg van. Belül hűvös van. A papa az aratóknál jár. A mama a konyhán kominandroz. Juliska egy félbemaradt hímzést varr tovább az ebédlőben.

Hogy mi okból kell annak a hímzésnek éppen most varródnia, holott se névnap, se születésnap nem lesz a nyáron, annak kitalálására az én elmém csekély. Meglehet azért, mert ott van az ebédlőben Lajos diák is.

Lajos diák rokon. Bajos lenne kisütni: honnan. Nem is keresik, mert hátha az derülne ki, hogy nem rokon. Az pedig fölösleges lenne, mivelhogy Lajos diák jeles férfiú: verset is közölt már tőle a Csobáncz és Vidéke; jövőre pedig tanár lesz.

Lajos diák valami ócska könyvet talált. Azt olvassatja. Unalmas könyv lehet. Lajos diák föl-főlpillant belőle és Juliskára vizsgálódik. Juliska hihetetlen gyorsasággal öltöget. Pedig unalmas lehet az a hímzés is, Juliska fölpillant és Lajosra néz. (Ennek a Lajosnak éppen olyan bajusza lesz, mint Mátyás királynak van. Mátyás királynak — akárki nézze meg ott a falon — égnek álló hegyes a bajusza. De csókolni való király!)

— Kérdeznék valamit, — így szakítja meg a csendet Juliska.

— Hallom, — felel Lajos.

És a könyvet beteszi.

Juliska kémlő pillantást vet Lajosra. Azután egy határozott mozdulattal leül vele szembe az asztal mellé.

— Mondja meg nekem, — szól nekiperulva — hogyan kell verset csinálni?

— Semmi se könnyebb annál — felel Lajos.

— Igazán?

— Szavamra mondom.

— Hát hogyan?

— Az ember elővesz egy darab papirost, meg egy czeruzát. Azután belegondolkozik a szívébe...

— És leírja.

— Leírja a szíve gondolatát.

— Hát csináljunk egy verset! — mondja Juliska tapsolva.

— Csináljunk.

— Én írom.

— Én meg diktálom.

Juliska czeruzáért és papirosért fut. Maga elé teszi. — Az asztalra könyökölnek és egymás szemébe mélnéznek.

— Diktálhatok?

— Diktálhat.

— De úgy, a hogy érzek?

— Úgy, a hogy érez.

— Mert verset írni másképp nem lehet.

— Leírom, a hogyan mondja.

— Hát írja:

— Gondolkodom, gondolkodom:

Ébren vagyok? vagy álmodom...?

— Ébren van Lajos, ébren — jegyzi meg Juliska, gyorsan írva a szavakat.

— Ébren? Szebb vagy, mint az álom,
Kis Juliskám, gyöngyvirágom!

— Ezt neken mondja? — kérdi Juliska elpirultan

— Természetesen, ha nincs kifogása ellene

— Nincs, Lajos.

— Mert verset csak a pillanat hatása alatt lehet írni, és én így mindig azt diktálom, a mi a pillanat hatása alatt felfakad a szivemből.

— Óh ez gyönyörű vers. Folytassa.

— Lelkem drága gyöngyvirága,
Ülj le mellém a diványra;

— Igazán azt akarja?

— Bizony, a vers érdekében...

— A vers érdekében?

— Ha nem ül ide, akkor a vers félbeszakad.

— A diványra szökken, térdére teszi a papirost és várakozó tekintettel néz Lajosra.

— Így, így nézz rám kék szemekkel;
Mennyországos kék egemmel!
Hadd fogjam meg a kezedet...

— Akkor mivel írjak?
— Azután írja, most csak nyújtsa a kezét, hogy a verset ki tudjam egészíteni.

— Itt van.

— Rácsókolom a lelkemet.

Lajos csakugyan megcsókolja a kis kezét.

Juliska zavartan néz rá.

— Írja hát: Rácsókolom a lelkemet.

Jelen számunkhoz félv melléklet van csatolva.

TIN
szlatása miatt,
trukezió
en elfogadható
eladó.
uljanak teljhatalmú
Salamon úrhoz

csillapító
(Bibergeil)
ek.
elősegítő házszer.
K. 1-1.
0) postán nem küldetik.
gyógytárában
asztria).

Saját magát károsítja, a ki szőlőoltvány-szükségletét nem fedezi a tvány-telepnél.

(Nagyküllőmege).
az nyáron naponta
ozte, mifáltal az olt-
és árjegyzék ingyen

Éljen!

gger mellpasztillája
hamar meggyógyított.

és Pálesch Árpád
tárakban.

Városunk jövője.

írta: Agoston Károly.

VII.

Bár a földtermény intenzív kihasználását soha mellőznünk nem szabad, mégis hangsúlyozva kell kiemelni, hogy a város fejlődésének gerinczét az ipar fejlettsége, magas színvonal, izmossága és térfoglalása kell, hogy képezze, úgy, hogy az ipar e fokot elérve, egyenesen nógasson és kényszerítsen a gyáralapításra. Mert a gyáralapítás mindig az elért magasabb vagyoni fokon kezdődik, — természetesen. A földtermények tömeges és tökéletesebb produkciója rendkívül képes föllendíteni és táplálni az ipart, föltéve, hogy ez beteges állapotban nem slylódik. Mert, mint fönnebb említém, beteges testből, egészségtelen elemből — izmos fejlődés nem várható.

Már most az a nagy kérdés: vajjon egészséges-e a mi iparunk itt Eperjesen? Áll-e európai színvonalon, megvan-e a fejlettsége, izmossága, ereje? Azt hiszem, e kérdésre csak őszinte választ várnak tisztelt hallgatóságom mindannyian. Mert ha nem őszintén felelnék, olyan ítélet alá esném, mint az az orvos, a kit konzultálásra kérnek fel, de igaz tudását és meggyőződését a betegnél eltitkolja, csak azért, hogy semmi kellemetlent mondania ne kelljen. A helyett, hogy használna, egyenesen árt a betegnek. Az ilyen ember nem lehet igaz jóakaró. Én pedig a legnagyobb jóakarattal vagyok eltelve e város minden osztálya iránt, mely a fejlődésben számottevő tényező, de különösen az iparos-osztály iránt, melynek fejlődése, fejlettsége és vagyoni emelkedése legmelegebb óhajtam, mert külföldi tapasztalataim arról győzték meg, hogy a tanult, képzett iparos-osztály a városi emelkedés leghatalmasabb tényezője.

Tehát egészséges-e a mi iparunk? Volt a multban, századokkal ezelőtt, mikor annyira fejlett volt, hogy egészen nyugateurópai színvonalon állott és csodás jóléthez juttatta a város akkori iparosait s kereskedőit, miről tanúságot tesznek nemcsak szolidul, hanem izléssel és pompaszeretettel megépített házaik. Ha ma iparosainknak, egytől egyig mindannyiunknak, új otthont kellene építeniök, volnának-e képesek ily hatalmas épületeket emelni? A felet határozott «nem»! Mert az itteni jelen ipar messze elút amazok izmos iparától. Avagy van-e, a ki azt állíthatná, hogy mai iparunk megfelel a kor követelményeinek, hogy emeltyűjét képezi a polgárok virágzó jólétének s a város fejlődésének, mint volt a multban, mikor fényes virágzás korszakát érte meg? Már pedig *egészséges, fejlett ipar* nélkül nem létezett, ma még kevésbé képzelhető virágzó város. Mert hisz éppen az erőteljes, izmos iparban és ipar által bontakozik ki egy fejlődő város egész karaktere. Ez a haladásnak leghatalmasabb szárnya, mely a várost magasba emeli.

Sorra fel kell tennünk az eszméletű kérdéseket: Megvan-e a mi iparosainknak, egyetemesen, az európai, a nyugati értelemben vett előkészültség, tanultság, szakértelem, munkateljesítő képesség? Megtűnik-e készítményeik azt a mértéket, melyet szelében látunk a haladott államokban s mely egy ily jóízű, nagy műveltségű s e révén nagy igényű várost méltán megillet?

— Vagy úgy, majd elfelejtem, hogy a verset írni is kell.

Lefirkantja a hiányzó sort, azután ragyogó szemekkel néz Lajosra, várva a folytatást.

Az nekimelegedve, érzéssel mondja:

— Liliomszál! gyöngyvirágszál!
Ha nekem egy csókot adnál...

— Reményem, ezt nem komolyan mondja?

— A vers kívánja, Juliska.

— A vers kívánja?

— A vers.

— Igazán kívánja az a vers?

— A legkomolyabban.

— A nélkül nem lehet folytatni?

— Honnan vegyem hozzá az érzést?

— De furcsa ez a verscsinálás, Lajos!

— Azt hiszem, szép vers lesz.

— Igazán?

— A csók érdekes fordulat benne. Nem igaz?

— Még nem tudom.

— Hát...

Juliskát gyöngéden átölelve, a szemébe néz

Juliska lesüté a szemét.

Nem érzi-e magát a közönség éppen emiatt indíttatva más vidékre vagy egyenesen a külföldre fordulni, ha szükségét jól kielégítve akarja látni? Megvan-e a nagyközönségben a meglegedés érintkezéseikkel és teljesített munkájokkal szemben? Megvan-e iparosainknak a nagyközönséggel szemben az előzékenység, szolgálatkészség, szabotosság, pontosság, méltányos árszabás, a határidők megtartása, a teljes megbízhatóság? A nagyközönség igen sok panaszt hallat, mely elégedetlenségének és bizalmatlanságának visszhangja, — tehát oly szellem és felfogás nyilatkozik meg részéről, mely alapján leront és megöl mindent, s a mi — ki kell határozottan mondanunk — egyenes akadály a város fejlődésének és megizmosodásának s ezzel a város fejlődésének is.

Ha tehát iparosaink komolyan gondolkodnak, ha boldogulni akarnak, ha meg akarják nyerni s maguknak lekötni a számottevő, fejlettebb igényű közönséget — a mint hogy saját érdekükben feltétlenül meg kell nyerniök — első és elengedhetetlen vellek: hogy keressék, kutassák a hibákat és hiányokat s a mennyiben a hiányos önképzésben, előkészültségben gyökereznek, azokat minden áron pótolni igyekezzenek. A tespedő iparon valóban segíteni csak úgy lehet, ha maguk az iparosok kérik, követelik, keresik a *tökéletes ipari oktatást és oktatást*, — s ha addig is, míg valami történi országosan, törvényhozásilag, — míg fiatalok, míg legények, míg a tanulás és önképzés fokán állanak, a maguk jó szántából fölkeresik a nyugateurópai fejlett nagy műhelyeket, kivált Németországét *alapos önképzés*, sőt még fiatal mester korukban is, továbbképzés végett. Mert a czéhrendszer felbomlása óta az ipari kiképzés nálunk szintén felbomlott s elégtelenné vált. Ez a tökéletes önképzés nálunk feltétlenül szükséges, ha maga is boldogulni akar az ipar, a város fejlesztéséhez is hozzá akar járulni, kivált, ha nem akarja túrni, hogy idegen elemek foglalják el helyét vagy idegen termékek szorítsák ki a helybelieket, mint teszik már most is. Mert meg kell szívelniök iparosainknak s gyakran elmélkedniök felette: *hogy csak a jó munka*, a tökéletes vagy legalább a tökéleteshez közel álló munka hódít és gazdagít és hogy a jónak mindig ellensége a jobb.

Ha tehát iparosaink — okos számításból — minden téren a nyugateurópai színvonalat igyekeznek megközelíteni, sőt egészen el is érni, — s nemcsak helyben, hanem esetleg az ország egyéb részeiben is tért akarnak hódítani fejlett ipartermekkel: elsősorban mindenesetre maguknak használnak, saját vagyonosodásukat, jólétüket mozdítják elő, erős iparos-dinaszta családokat fognak alapítani — minök Angliában, Németországban vannak — melyek izmosan felelnek tovább s virágzó műhelyeiket századokon át örököltik majd ivadékról ivadékra. De ezzel aztán közvetve, hatalmas tényezői lesznek a város fejlődésének és felvirágzásának is.

E végre reformálni kell okvetlenül egész teljességében az iparoktatást. Meg kell követelni szigorúan, nyugati fejlett mérték szerint, a magasabb képesítés megszerzését, úgy mint egykor a szigorú czéhrendszerben. Az ipar minden ágát föl kell lendítenünk, újjáalkotnunk, sőt a szükséghez képest majd újakat is kell behonosítanunk ide a város falai közé. Egyes iparágaknak

— Jaj — így rebeg — nem szabad Lajos?

— Miért ne volna szabad?

— Meglátnak.

— Magunk vagyunk.

— Lát a jó Isten.

— Itt a pusztán, kánikulában?...

— Mindenütt jelen van.

— Hát akkor minek tanította az embert csókolni?

— Az igaz, Lajos.

— Hát...

Pillanatnyi csend A szobában minden mozdulatlan. Mátyás király a padlás felé néz. A vén falóra az árnyékban ballagdal.

— Az ablakon nem lát be valaki?

— Nem Juliska, csak a leánderek.

Juliska arca oda simul a Lajos arczához.

— Elég, elég, valaki jön!

Felugrik a leány. A papirost magával ragadja

— Nem jön senki. Maradjon édes Juliska.

A leánynak pipacspiros arca megfordul az ajtóban; újat az ajkára téve, ragyogó tekintettel susogja:

— Holnap folytatjuk... *Gárdonyi Géza.*

iparos-szövetségeket kell alkotniök, hogy termelésüket, mint a gyárak, tömegesen, mint tömegárúkat érvényesíthessék. S végül a fejlődő ipar nyomában meg kell fogamzania s gyökeret vernie a nagyobb arányú gyári iparnak és termelésnek is. A mai fejlett technika s a nagy világversenymellett nem is képzelhető fejlődő város gyári tevékenység — gyári ipar nélkül.

Mily számos, mily kifogyhatlan ágazatai vannak a kézmű- és gyári-iparnak, ha az iparkodó szorgalommal találékony párosul. Hisz mindenki szereti, mindenki keresi mindenben az új, tetszős, izléses formákat — s az győz, az gazdagszik, kigyőzi találékonyssággal, iparszorgalommal.

Miért fejlődtek s fejlődnek szemlátomást és oly előnyösen a nyugati, főleg a német városok? Azért, mert iparosaik megtakaríták hangyaszorgalommal fillereiket, — nem, hogy azokat eléljék vagy azokkal nyugodalomba vonuljanak, hanem, hogy velök műhelyeiket lépésről lépésre megerősítsék s fejlesszék, melyeket tényleg mindinkább a tökéletesség fokára emelnek s egyesek meggazdagodva, gyárakká alakítanak át.

HIREK.

* **Mai számunk a kettős ünnep következtében jelenik meg szombaton, vasárnap helyett.**

* **Új kanonok.** A király *Kleinovszky* Antal nagysárosi plébánost a kassai székeskáptalanhoz tiszteletbeli kanonokká nevezte ki. Ez a kitüntetés minden tekintetben érdemes, derék férfiút ért, a ki hitbuzgó, odaadó működésével atyja híveinek s kötelességeit mindig híven teljesítette. Az új kanonok 1841 június 13-ikán született Szepesolasziban Iskolait Löcsén és Kassán végezte s 1864. november 29-ikén szentelték fel. Mint plébános 24 évig működött Zsebalfván, 1900. óta pedig a nagysárosi r. kath. egyházközség derék lelkipásztora.

* **Anyakönyvi kinevezés.** A belügyminiszter *Moskovits* Izrael alsóbesi anyakönyvvezető hatáskörét a házassági anyakönyv vezetésére és házasságkötésnél való közreműködésre is kiterjesztette.

* **Áthelyezések.** A honvédelmi miniszter *Vranich* Dezső honvédszázadost Eperjesről Kassára helyezte át. Az eperjesi püspök *Komán* Endre belovezsi gör. kath. plébánost Kamjonkára áthelyezte.

A honvédelmi miniszter dr. *Repák* Jenő gör. kath. II. osztályú segédlelkész és eperjesi egyházmegyei lelkész a kassai 9-ik honvéd-kiegészítő parancsnokság nyilvántartásába helyezte át.

* **Halálozás.** *Sermonet* Lőrincz vezérőrnagy f. hó 19-ikén, a bécsi katonai kórházban meghalt. A temetésen, a mely Bécsben teljes katonai pompával folyt le, a 67-ik gyalogezredtől megjelentek: Mikulicz-Radetzky ezredes, Kleinschrott őrnagy, Mihályi kapitány, Erdélyi főhadnagy és Ágotha hadnagy és díszes koszorút helyeztek a ravatalra. Képviseltette magát a 85. gyalogezred is és mindkét ezred külön gyászjelentést adott ki.

* **Alapítványi helyek.** Az Angolkisasszonyok eperjesi intézetében a jövő iskolaévben két kincstári alapítványi hely lesz üres. Ezen alapítványi helyekre kizárólag az erdész-családok tarthatnak igényt, kiknek leánykájuk a négy polgári osztályt még nem végezték el. A szülők folyamodványukat mielőbb, a nagymélt. földművelésügyi miniszterhez nyújtásuk be. Bővebb felvilágosítással az intézet szívesen szolgál.

* **Hivatalvizsgálat.** *Kraysell* Aladár polgármester, a városi pénztárossal és számvevővel, csütörtökön megvizsgálta a rendőrkapitányi ügy- és pénzkezelést s ezzel az új polgármester már az összes hivatalok vizsgálatát eszközölte.

* **Lemondás.** *Beér* Ferencz tanítónőképző tanár a Sárosvármegyei Ált. Népevelő egyesület elnöki- és az egyesület lapjának szerkesztői tisztéről lemondott.

* **Városi közgyűlés.** Eperjes sz. kir. város képviselő-testülete április 1-sején d. u. 3 órákor közgyűlést tart, a melynek legfontosabb tárgya a «Fekete sas» szálló bérbeadása. A szakosztályi ülés szerdán délután lesz.

* **Elhalasztott közgyűlések.** Az Eperjesi Kerületi Betegsegélyző-pénztár, az Eperjesi Ipartestület s Ipartestületi Betegsegélyző-pénztár mult vasárnap tartották volna meg évi rendes közgyűléseiket. Minthogy azonban kellő számú tag nem jelent meg, mind a három közgyűlést elhalasztották f. hó 26-ikára, a mikor is d. e. 11, d. e. 10, illetve d. u. 2 órákor lesz e három közgyűlés.



Igmándi

késérővíz, reggelenként felpohárral használva,

meglepően gyors és nagyszerű sikerrel pótolja otthon bármely évszakban a Karlsbadi és Marienbadi ivókurát gyomor és bélbajokban, úgyszintén elkövéredés, szívelnájásodás és azzal járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdagadás, szívelnájásodás és azzal járó hashajtó ásványvizek meg sem közelítik, és saját érdekében cselekszik, ki helyette mást nem fogad el. — Utasítás mellékelve. — Kapható Eperjesen Bohrandt J. W., Holénia B., Bakay F., Lefkovits E., Sváby F., Bein S., Duhlström K. urak üzletében. — Nagy üveg 50 f., kis üveg 30 f.

* Vármegyei hatósági bizottsági rendes

* Állandó 9 órákor a városi közgyűlés tárgyal

* Dísztornádó

díszornádó főgimnáziumi zászlóval; 2. tornázás: I. cs.

4. összetett versugrás, 6) tornázás a

c) mérleg, (66 gyakorlat); 7. a verseny

és kivonulás. díj: ülőhely 1. Jegyek előre vált

Imre uraknál és étlap szerint G

* Nyilvános szül. Engländer emléke iránti k

küldtek a szülői Ez adományt a A nemesszívü

— mely önma mond az elnök

* A városi s érdekében, az ut tenek, a lépcső E tárgyban a

* A vízvezeték A lefolyt héten talhoz, a vízjog elrendelte a tan

való ellátását s mozását, hogy a pontosan meg

tanács, hogy az egész területén

geket, a melyek E nagy munkát séget és felvált

konyha, kamra különbség, mi minősítése nem

összeírás céljára vezetési szabály a szakbizottság tervezete fölött

* Szövetkezési dák Fogyasztási 3-ikán d. u. 2

termében évi közgyűlés elnö

jének és hiteles jelentése az 19. jelentése. 4. Hat

5. Felmentvény bizottságnak. 6. szabályok mód

* «Külföldi» a mult heti sz

iparkamara 60 iparossegédek

a külföldi ipar talataikat ittho hanem márcs

* Felekezési VIDÉKI HIRLAPB Székely Adolf

«két miniszter ügyére vonatk szemben hivatal

Sz. A. azt állít a kinek 400 g

gatósi bizottsá a határozatot

niszter megerős az idézett czik

* **Vármegyei közgyűlés.** Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága márczius hó 27-ikén tartja meg tavaszi rendes közgyűlését.

* **Állandó-választmányi ülés** volt pénteken d. e. 9 órakor a vármegyezházán, a mely ülés a hétfői rendes közgyűlés tárgyait készítette elő.

* **Díszturna.** Az Eperjesi Torna- és Vívóegyesület díszturnázása ma délután 6 órakor lesz a kir. kath. főgimnázium tornacsarnokában. Sorrend: 1. bevonulás zászlóval; 2. mű-szabadgyakorlatok; 3. általános szerzettornázás: I. cs. ablakugrás II. cs. bak, III. cs. korlát; 4. összetett versenyek: a) nyújtótornázás és távolmagasugrás, b) bot-birkózás és távolmagasugrás; 5. iskolatornázás a magas korláton: a) támaszok, b) felülések, c) mérlegek, d) ugrások, e) billenések és csatangolás (66 gyakorlat); 6. minta-csapattornázás a magas nyújtón; 7. a versenyeredmények kihirdetése, a díjak kiosztása és kivonulás. A gyakorlatok alatt zene játszik Belépődíj: ülőhely 1 kor., állóhely 60 f., tanulójegy 30 fillér. Jegyek előre válthatók Dahlström Károly és Hanusovszky Imre uraknál és este a pénztárnál. Díszturna után vacsora étlap szerint Grasgrünnél.

* **Nyilvános köszönet.** Néhai özv. Klein Adolfné szül. Engleder Lotti úrnő gyermekei — néhai anyjuk emléke iránti kegyeletből — Budapestről 300 koronát küldtek az Izraeita Nőegyletnek, tetszés szerinti célra. Ez adományt a létesítendő *népkonyha-alaphoz* csatoltuk. A nemesszívű adományozóknak e jótékony tettükért — mely önmagát dicséri — ez úton is köszönetet mond az elnökség.

* **A városi színháznál,** a személybiztonság fokozása érdekében, az utcai homlokzatok vészjelzőkat készítenek, a lépcsőkön pedig vezető-rudakat alkalmaznak E tárgyban a hétfői tanácsülés határozta.

* **A vízvezeték ügye** állandó előkészítés alatt áll. A lefolyt héten elküldték az iratokat az alispáni hivatalhoz, a vízjogi engedély megadása végett. Továbbá elrendelte a tanács a névtelen utcaáknak jelzőtáblákkal való ellátását s az összes számozatlan házak megszámozását, hogy a vízdíjak kivetésénél minden helyiséget pontosan meg tudjanak jelölni. Kimondta a városi tanács, hogy az adóhivatal sürgősen írja össze a város egész területén azokat a négy fallal körülvett helyiségeket, a melyek alapján vízdíjat kell majd fizetni. E nagy munkát megkönnyítésére felkérjük a közönséget és felvilágosításul megjegyezzük, hogy szoba, konyha, kamra stb. közt a vízdíjak tekintetében nincs különbség, minél fogva az összeírásnál a helyiségek minősítése nem fontos s miatta ne támaszszanak az összeírás elé akadályokat. Itt említjük meg, hogy a vízvezetési szabályrendelet átdolgozását is megkezdte már a szakbizottság s valószínű, hogy az új szabályrendelet tervezete fölött a legközelebbi közgyűlés dönhet.

* **Szövetkezeti közgyűlés.** A Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezete április 3-ikán d. u. 2 órakor tartja meg a Berger-szálló kistermében évi rendes közgyűlését. Tárgysorozat: 1. A közgyűlés elnökének, a közgyűlési jegyzőkönyv vezetőjének és hitelesítőinek megválasztása. 2. Az igazgatóság jelentése az 1904. üzletéről. 3. A felügyelő bizottság jelentése. 4. Határozat az üzleti nyereség hováfordításáról. 5. Felmentvény megadása az igazgatóság- és felügyelő-bizottságnak. 6. Felügyelőbizottság választása. 7. Alapszabályok módosítása.

* **«Külföldi utazási ösztöndíj»** cz. alatt megírtuk a múlt heti számban, hogy a kassai kereskedelmi és iparkamara 600 koronát tűzött ki fiatal iparosok és iparossegédek részére, hogy az ösztöndíj segítségével a külföld ipari viszonyait tanulmányozzák s tapasztalataikat itthon értékesítsék. A pályázat nem április, hanem márczius végével jár le.

* **Felekezeti tanítók lakbérügye.** Az eperjesi FELVIDÉKI HIRLAPBAN és a NEMZETI ISKOLA múlt heti számában Székely Adolf eperjesi izr. tanító ismét megkísérli, hogy «két miniszter végzése» közt a felekezeti tanítók lakbérügyére vonatkozólag ellentétet állapítson meg. Ezzel szemben hivatalos részről a tényállást így adják elő: Sz. A. azt állítja, hogy B. K. margittai izr. tanítónak, a kinek 400 frt fizetése volt, Biharvármegye közigazgatási bizottsága 100 frt lakpénzt állapított meg s ezt a határozatot az akkori vallás- és közoktatásügyi miniszter megerősítette. Ez, így előadva, igaz. Csakhogy az idézett cikkek írója elhallgatja a jóváhagyás okát,

pedig ezen fordul meg az egész dolog. Jóváhagyta azt a közigazgatási bizottsági határozatot az akkori közoktatási miniszter azért, mivel B. K. törzsfizetése csak évi 300 frtot tett ki, lakbérjárandóságát pedig az iskolafenntartó hitközség az 1897. évre csak 40 frttal állapította meg. A vizsgálat ugyanis kiderítette, hogy bár B. K. összjárandósága évi 400 frtot tesz ki, ebből azonban 100 frtot B. K. mint az izr. hitközség irnoka az irnoki teendőért kap, tehát nem mint tanító, tanítói fizetéseként élvez. Midőn tehát az akkori miniszter a 300 frt tanítói minimális törzsfizetésen fölül B. K. részére még 100 frt lakbérjárandóságot állapított meg, egyszerűen alkalmazta az 1893:XXVI. t.-cz. 1. §-ában foglalt azt a határozmányt, mely szerint a hitfelekezeti tanítóknak is igényük van 300 frt törzsfizetésre és ezen fölül még tisztes lakásra, esetleg megfelelő lakbérilletményre. De álljon itt — a sok közül — egy eset egész terjedelmében dr. Wlassics Gyula minisztersége idejéből. 1899-ben 12,395. sz. a. következő rendelet ment Somogyvármegye közigazg. bizottságához: „Múlt év április hó 13-ikán 624/98. sz. a. hozott határozatát, melylyel C. St. barcsi izr. tanítónő 500 frtot kitevő fizetésén fölül külön lakbérilletmény megállapítása iránt támasztott követelésével elutasította, nevezett tanítónő részéről közbevetett felebbezés elutasítása mellett, indokainál fogva, de különösen azért is jóváhagyom, mert a tanítói fizetésekről szóló 1868. évi XXXVIII. t.-cz. 142. §-át és az 1903: XXVI. t.-cz. 1. §-át helyesen csak akként lehet értelmezni, hogy az iskolafenntartó a törvénynél fogva ugyan föltétlenül köteles a tanítónak a 10.300/94. sz. utasítás 1. §-ában megjelölt tisztes lakást és 1/4 holdnyi kertet természetben, vagy a helyi viszonyok szerint becserltékben és ezenfölül legalább 300 forintnyi készpénzfizetést kiszolgáltatni; de a hol az iskolafenntartó által a tanítónak nyújtott járandóságok összege együttvéve akkora, hogy abból a jelzett tisztes lakásnak és kertnek a helyi viszonyokhoz mért egyenértéke, valamint a készpénzfizetés minimuma kikerülnek: a tanító pusztán a miatt, mert az iskolafenntartó ezt az összjárandóságot törzsfizetés, lak- és kertilletmény szerint nem részletezi, nincs jogosítva az iskolafenntartó ellen további igényével jölni.” — Ez volt mindig s ez ma is a közoktatásügyi minisztérium álláspontja és mivel egyes esetekben a minisztérium mindig ily értelemben döntött is, mert tételek törvény rendelkezését kellett ily értelemben érvényre emelni: jogosan nem lehet «két miniszter» végzése közt ellentmondást megállapítani. A mi pedig a FELVIDÉKI HIRLAP arra való utalását illeti, hogy a közoktatásügyi miniszter döntsön a tanítóság anyagi érdekének megfelelőleg, mert «a község nem szegény»: elég rámutatnunk arra, hogy a miniszter döntésében és intézkedéseiben a törvényeket szem elől nem tevesztheti.

* **Az eperjesi ev. I. egyház** e hó 19-ikén tartotta a Kollégiumban Kubinyi Albert felügyelő és Draskóczy Lajos elnöke alatt a maga közgyűlését, mely is az elnök felügyelő indítványára özv. Lakner Árpádné-nak, férje elhunytá alkalmából, legmélyebb részvétét, és Meliorisz Ilkának a díszes oltárterítőre adott nagylelkű adományáért, nemkülönben Varkoly Szeréna tanítónőnek a himzésért köszönetét nyilvánította. Köszönetet szavazott még özv. dr. Mosánszky Győzőnének is a templom javítására a vidéken eszközölt gyűjtéseért. A templomra már eddig is begyűlt tekintélyes összegű adományokat a közgyűlés Vogel Béla kezelésére bízta. A sok elismeréssel és köszönettel Gamauf György tanítóképző intézeti igazgató által viselt gondnoki állásra az egyháztanács javaslatára Schönweisner János választott meg, ki nyomban le is tette az esküt, míg az egyházfelügyelőnek a köz- és bizottsági üléseken akadályoztatása esetén való koronkénti helyettesítésével, mint iskolazéki elnök, dr. Mikler Károly kéretett föl. Az új gondnok a számvizsgáló-bizottság jelenlétében veszi át az egyház vagyonát. A gyűjtésre vonatkozólag a közgyűlés újból is kimondotta, hogy az csak egyháznak tagjainak kebelében lehetséges.

* **Nyilvános nyugtázás.** A jogásztudomány Irodalmi Osztálya által márczius 16-ikán rendezett műkedvelői-előadás alkalmával felülfizettek: Meliorisz Ilka 8 kor., Rhédy Antal 2 kor. és Kaveschán Józsefné 1 kor. A jogász-zászló alapjára adott Sziklay Béla 10 koronát. Bevétel volt 569 kor. 30 f., kiadás 470 kor. 49 f., színházi tiszta jövedelem 98 kor. 81 f., melynek fele a színházalapra, fele a jogász-zászlóra esik. E szerint 59 kor. 41 f. a jogász-zászló tőkéje. Az Irodalmi Osztály itt is hálás köszönetet mond a közönségnek pártfogásáért, a felülfizetésekért, valamint a szereplőknek és rendezőknek szives fáradozásaiért.

* **Eperjesi jogászok Kolozsvárott.** A kolozsvári egyetem ifjúsága vasárnap nagyszabású hazafias ünnepélyt rendez, a melyre meghívta a többi főiskola hallgatóit is. Az eperjesi jogásztudományi Munkásság Sándor elnök vezetése alatt, 4 tagú küldöttség képviseli.

* **A főutcai aszfalt-gyalogjáró** építése Krayszell Aladár polgármester ügybuzgósága folytán már kezd a megvalósulás felé közeledni, ha ugyan nem csálnak azok a piros-fehér karók, a melyek a Főutcán csütörtökön és pénteken fel-feltűntek. Helyenkint már láthatók az új gyalogjáró magasságát megjelölő czövek is; bennünket azonban leginkább a törvényszék és városháza mellett levő lépcsők sorsa érdekel. Vajjon ott maradnak-e azok továbbra is, vagy az új polgármester meg fogja a módját találni annak, hogy miképpen lehetne megóvni Eperjes város közönségét a veszedelemtől, a melynek télen a lépcsőkön való járás közben állandóan ki van téve. Hogy műszaki nehézségbe az eltávolításuk nem ütközik, arról alkalmunk volt több szakember véleményét kikérni. Legfőbb az idegenforgalomnak ártana, mert hiszen a lépcsők is a város nevezetességei közé tartoznak s talán a biztosítótársaságok sajnálnák, hogy ezután megfogyna a magukat baleset ellen biztosító nagy tömege.

* **Tanulmányút.** A kir. kath. főgimnázium ifjúsága május 1-jén megtekinti — a tanári-kar több tagjának vezetése alatt — a híres aggteleki cseppkőbarlangot.

* **Gazdasági egyesületi hírek.** A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület, úgyszintén mint vármegyei mezőgazdasági bizottság f. hó 27-ikén délután 1/2 3 órakor a vármegyezház kistermében ülést tart. Az ideai közgyűlés pedig április 17-ikén d. e. 11 órakor lesz a vármegyezház tanácstermében, a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Az igazgatóválasztmány előterjesztése. 3. A múlt évi számadás tárgyalása. 4. Az 1903. évi jelentés tárgyalása. 5. Egyéb előterjesztések — Gazdasági egyesületünk április hó 7-ikén Eperjesen pinzgaui tenyészbikavásárt rendez, melyre nézve a részletes felvilágosítások a GAZDASÁGI ÉRTESÍTŐ f. hó 15-iki számában jelentek meg. — Gazdasági egyesületünk a cserebogárfirtók jutalmazására 400 kor. díjat tűzött ki. — A vármegyei baromfitenyésztés emelése és kivált a baromfitenyésztés terén felmerült újítások és javítások megismertetése végett, az intelligens gazdák részére Eperjesen, a vármegyezház nagytermében, április 3-ikán délelőtt 10 órakor, L'huillier István, kassai gazdasági tanintézeti tanár az okszerű baromfitenyésztésről szak-előadást tart. Az előadás tárgyai: A haszonbaromfi-fajták, valamint a természetes és mesterséges tenyésztés körül szerzett újabb tapasztalatok ismertetése. A baromfi és termékeinek értékesítése. Védekezés a baromfitbetegségek ellen. Az előadás folyamán 16 különböző fajú élő baromfi, valamint a tojásköltő gépet s a többi használatban levő eszközt működés alatt mutatják be a közönségnek.

* **Szintársulatunkból.** Krémer Sándor szinigazgató hozzáfogott már új társulata szervezéséhez mert — mint jeleztük — a régiak közül csak két tagot tart meg. Szerződési célból mult szombaton Hajós Elza, a pécsi színház tagja, kedden pedig Gyarmati János vendégszerepelt nála.

* **Túrista-esték.** A M. T. E. Eperjesi Jogász- és Theologus-osztálya márczius 22-ikén kiválóan sikerült felolvasó-estét rendezett, melyen nagyszámú előkelő közönség, a helybeli összes tanintézetek, így az állami tanítónőképzőintézet, gör. kath. papnövelde, kir. kath. főgimnázium, polgári leányiskola stb. számos növendéke vett részt. A műsor minden pontja kitűnő volt. Így ifj. Korniss Géza jogh. szavalata, a ki ifj. Kemény Lajos theol. ez alkalomra írt «Balaton tündére» cz. gyönyörű költeményét szavalta eredeti felfogással. Utána ifj. Kemény Lajos 56 vetített-képből mutatta be a Balatont Déry József nyomán, kinek utleírását átdolgozta és saját élményeivel fűszerezte. A felolvasás egyike volt a legérdekesebbeknek, miket eddig hallottunk. Ifj. Kemény Lajos ezen az estén két oldalról mutatkozott be: mint kiváló tollú poéta és mint ügyes felolvasó. Ezen estének másik kitűnő és tanulságos pontja volt dr. Csatóry Ágost sikerült társai amatőr-felvételeinek bemutatása, a mit dr. Flórián Károly, az Osztály tiszteletbeli tagja eszközölt. Mint

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer:

Sirolin

tüdőbetegségek, légzőszervek hurutos bajainál, úgymint idült bronchitis, számarhurut és különösen influenza után ajánlatik.

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantli czezzel legyen ellátva:

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár Basel (Svájc).

a Magas-Tátrának kiváló ismerője, vonzóan ismertette a tátrai nyári és téli üdülést és különösen az utóbbiról érdekes adatokat hallottunk. A szünet alatt Obál Béla, az Osztály elnöke, mulattatta a közönséget szép balatoni nótákkal, melyeket czimbalmon adott elő. Mint értesülünk, az Osztály a téli évadban még egy felolvasó-estét rendez, és pedig április 8-ikán este 8 órakor, ugyancsak a Kollégium dísztermében. Erre az estére szavalónak Dúzs Erzsikét kérték fel. Az estén többek között Szigmeth Károly m. á. v. főfelügyelő fogja útiképeit az Erdős-Kárpátokból bemutatni «Vándorlás Rákóczi birodalmában» cz. alatt. A felolvasás, melyhez 110 vetített-képet fog a szerző bemutatni, érdekesnek ígérkezik.

* **Rákóczi Katolikus-Kör.** Mult heti számunkban megemlékeztünk már arról az új társadalmi egyesületről, a mely a fent jelzett cím alatt f. hó 12-ikén Eperjesen megalakult. A Kör elnökségének szíveségéből alkalmunk volt a belügyminisztériumba már felterjesztett alapszabályokat megtekinteni s ezek alapján megállapítható, hogy az új egyesület teljesen az ország egyéb helyein működő s körülbelül 600 katolikus kör mintájára létesült. Célja, eszközei, szervezete, alapszabályai a többi hasonló egyesületével azonosak. A Rákóczi nevet pedig azért vették fel, hogy hazai történelmünk e nagy alakjához való viszonyunkat jelezzék vele. Magasztosabb nevet nem is választhattak volna, mert a dicső fejedelem nemcsak lángoló hazaszeretében, de a tiszta szabadelvűségben és felekezeti türelmességben is örökre követendő mintakép volt. Az alapszabályok szerint a Rákóczi Katolikus-Kör célja: az Eperjes városában és vidékén lakó katolikusok szellemi, társadalmi és segélyre szoruló anyagi érdekeinek előmozdítása, a vallás-erkölségi szellem, a magyar nyelv terjesztése, a hazafias irányú közművelődés és az összetartás öregbítése által — a politikai és a felekezeti gyűlölet teljes kizárásával. A Kör, mint tisztán társadalmi és erkölcsi intézmény, csak erkölcsi eszközökkel törekszik felebaráti céljait elérni. Ezen alapon hat a katolikus vallás alapját képező szeretet ébresztésére, az erkölcs fejlesztésére és társas-összejövetelek által az együvértartozás és társulás ápolására, anyagilag pedig feladatául ismeri az elszegényedett katolikus egyének segélyezését, az özvegyek és árvák ügyének felkarolását, felebaráti célok előmozdítását, végre a Körhöz fordulónak saját ügyeikben tanácsot, támogatást és közbenjárással szolgál. A Kör tagja lehet minden katolikus vallású, feddhetetlen jellemű egyén, ki nem tagja valamely titkos társulatnak, névszerint a szabadkőművességnek és a szociáldemokracziának, vagy valamely nemzetellenes irányzatnak. A tagok helybeliek és vidékiek és pedig rendesek, pártolók, alapítók és tiszteletbeliek; rendes tag csak férfi lehet. A Kör a hasonló célra törekvő körökkel összeköttetésben kíván lenni. A Kör élén egy világi és egy egyházi elnök, a titkár s a 32 tagú igazgató-választmány áll. A titkár a közgyűlés, az igazgatót, pénztárost, ellenőrt, ügyészt és könyvtárost pedig az igazgató-választmány választja. Ha a Kör feloszlata közgyűlésig elhatározatnak, a Kör vagyona kizárólag a helybeli katolikus hitközség céljaira fordítandó.

* **Gyümölcsészeti tanfolyam.** A földművelésügyi miniszter Kisszebenben, az állami faiskola területén, április 6—15-ikéig gyümölcsészeti tanfolyamot rendeztet. Felvesznek államköltségen 16 tanítót, a kik 30 k. útiátalányban és napi 3 kor ellátási díjban részesülnek. A felvételnél azok részesülnek előnyben, a kiknek járásából még egy tanító sem volt ilyen tanfolyamon. Az állami ösztöndíj mellett felveendő faiskolakezelő tanítókon kívül felvehető 3—4 földbirtokos és gazdatiszt is, a kik azonban állami ellátásban nem részesülnek. A tanfolyamot állami költségen végzett hallgatók az országos gyümölcsészeti miniszteri biztos jelenlétében elméleti és gyakorlati vizsgálatot tesznek és ennek eredményéről bizonyítványt kapnak.

* **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József-késérűvíz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József-késérűvizet*.

* **Vidéki vendégfogadók.** Az ország kisebb városaiban levő hotelekre rossz idő kezd járni, mert éppen azok panaszkodnak rájuk, a kiktől élnek. Ezek a panaszok az utazó kereskedők, a kik mindinkább többet

kivánnak. Úgy látszik, hogy az utazók teljesen megelégték a régi slendrián állapotokat és a pénzükről kellő ellenértéket követelnek. Első panaszuk abból állott, hogy a vendégfogadók nem adnak tiszta ágyneműt és hogy a fehérneműket nem annyira mossák, mint inkább csak megnedvesítik. Ehez a panaszhoz most újabb járul, a mi azt bizonyítja, hogy a vidéki hotelekben nemcsak az egészségüket, de még az életüket is féltik. Azt mondják ugyanis, hogy a vendégfogadókban a tűzbiztonsági állapotok igen rosszak. Esetleges éjjeli tűzveszély alkalmával a legnagyobb szerencsétlenségek történhetnek, a mint egyik osztrák hotelben történt is, a mikor két utazó kereskedő szenvedett tűzhálalt. Ily körülmények között a tisztaságra és az életbiztonságra súlyt fektető utazók egyenesen a belügyminiszterhez fordultak, a kit arra kérnek, hogy a vidéki vendégfogadók vizsgáltassa meg és intézkedjék, hogy a tűzbiztonság követelményeinek megfelelően. A kérés jogosult, és kívánatos, hogy eredménye is legyen. — Itt említjük meg, hogy a város tulajdonába tartozó «Fekete sas» szállodával szemben is sok jogos kíváncsi támasztható. Így nincs póczegődre, nem elég tiszták a mellékhelyiségek s régen nem voltak festve a vendégszobák. E bajokon most, a mikor új bérlő kezére kerül a szálloda, okvetlenül segíteni kell; továbbá kötelezni kell a bérlet, hogy új és pedig modern berendezést adjon, mert valóban üttöt-kopott a szobák jelenlegi butorzata. A tűzbiztonság követelményeinek megfelelően, be kellene vezetni az összes szobába a villanyvilágítást. Mikor a képviselőtestület dönteni fog a bérbeadás felől, fel kell hozni a közgyűlésen az itt előadottakat is, a miket ajánlunk a városi tanács különös figyelmébe.

* **Utánzó mánia.** Ha egy készítmény számos utánzókat teremt, ez legjobban bizonyítja annak jóságát! Így van ez a hírneves *Kriegner*-féle arczszépítő-különlegességekkel is. Vessenek hölgyeim egy pillantást a napivagy szépirodalmi lapok hirdetési rovatába s úgy meggyőződést szerezhetek arról, hogy hány mindenféle arczcímeket ajánlanak különféle czégek. Még 1885. évben vett szabadalmat készítményére a feltaláló néhai *Kriegner György* gyógyszerész és krealet a hírneves *Crème de Marguerite*, mint az első zsírtalan krém a kontinensen. Bármint erőlködnek is némelyek ezen szerrel konkurrálni, annak finomságát és hatályosságát elérni nem tudják, mert annak titkos készítményét csak a Magyar Korona gyógyszertár, Budapesten, Calvin-tér birja és szigorúan őrzi. Egy nagy tégely ára 4 korona.

* **Járványok.** Márczius első felében vármegyénk területén roncsoló toroklob, hasi-hagymáz, kanyaró, vörheny, hőkhurut és bárányhimlő megbetegedések voltak és pedig 53 esetben meghalt kanyaróban 5 s vörhenyben 1 egyén. Ápolás alatt van 8 beteg.

* **Itt a tavasz.** A legújabb tavaszi divat tolettjeiben már gyönyörködhetünk. A legkényesebb ízlésű hölgyek is meglepődnek az *Als és Társa* utódai, *Gartner, Holvay és Társa* (Budapest, IV., Szervita-tér 4.) nagy raktárán kiállított eredeti párisi modell-ruhák, kész kosztümek, különféle bluzok, valóságos elite-darabok elragadó szépségén. Ugyanitt kaphatók juponok, felöltők, kabátok, gallérok és az idén annyira divatos kész vászonruhák, rendkívül jó minőségben és igen jutányos áron.

* **Balesetek.** Grósz Pál hanusfalvi lakos egyfogatú kocsját, a melyen a tulajdonos Eperjesre igyekezett mult vasárnap a feleségével együtt, Hridzó György ökrei az öt méter mélységben fekvő Tapolyba lökték. A ló és a szekér a megáradt, gyors folyású vízben odaveszett, míg Grósz és nejét, súlyos sérülések árán ugyan, kimentették a patakából. — Kulcsár János napszám, a ki építkezésnél van alkalmazva, szerdán d. u. leesett a magas állványról s a pinczegődörben levő csákányok, ásók, kapák súlyosan megsebesítették.

* **Nagyon fontos,** hogy felhívjuk a csúz- és köszvényes betegek figyelmét a világhírű Zoltán-féle kenőcsre, melynek páratlan kitűnő hatásáról ezer és ezer elismerőlevél tesz tanúságot. Így pl. Laficzár ezredes, Zsendovits József kanonok, dr. Wégh Jánosné, dr. Richnavszky, Fodor Gábor, Stransky báró, gr. Nyáry, gr. Keglevich, gr. Auersberg stb. fejezték ki köszönetüket és hálájukat e kitűnő kenőcsért, mely őket régi csúz, köszvényes bajuktól megszabadította. Üvege 2 kor. Zoltán B. gyógytárában, Budapesten, V., Szabadságtér.

* **A bártfai fürdőkonviktus.** Jeleztük már, hogy az országos középiskolai tanáregyesület Bártfán és Csizen tanulók számára olcsó fürdőkonviktust akart rendezni. A megindított mozgalom nem vezetett kellő

eredményre, a mennyiben a 199 középiskola közül csak 12 felelt a felhívásra és 62,400 középiskolai tanuló közül csupán 26 jelentkezett és pedig 15 Bártfára és 11 Csizre. Az említett egyesület legutolsó ülésén foglalkoztak a bejelentések eredményével, a mely ülésen meg sem jelent a bártfai fürdőigazgatóság, sőt oly kevéssé látszik érdeklődni e fontos terv iránt, a melynek még lehet jövője nálunk, hogy nem terjesztette be a tanulók ellátására és elhelyezésére nézve a végleges ajánlatot. Ennélfogva a bártfai fürdőkonviktust elejtették s helyette Tátralomnicz, Virágvolgy, Dobsina és esetleg Stoosz fürdővállalatokkal lépnek érintkezésbe.

* **Kerti termékek árulása.** A kereskedelemügyi miniszter, a kassai kereskedelmi és iparkamara felterjesztése alapján, kimondta, hogy saját, vagy túlnyomóan saját termesztésű kerti, mezei és mezőgazdasági termékek (élelmiszerek és nyerstermények, különféle tejtermékek, tojás, szárnyasállatok stb.) helyiségről helyiségre vagy házról házra való árúsítása szabad foglalkozás, arra tehát hálalási engedély nem szükséges.

* **Az áll. anyakönyvi hivatal heti kimutatása.** Születtek: Sechni József r. kath., Adamcsik Jozefa r. kath., Kassai Imre r. kath., Surgent Mária g. kath., Lopuchovszky Jozefa r. kath., Szecsódy Sándor r. kath., Harcsarik István r. kath., Kusnyir Jozefa r. kath., Pillár Mária r. kath., Jurcsisin József r. kath., Csircs Béla r. kath., Novotni József g. kath. *Meghaltak:* Csanda Sándor g. kath., 31 éves; Csircs Béla r. kath., 2 napos.

* **A politikai válság** napjaiban senki sem nélkülözheti az újságolvasást. A most következő negyedév alkalmából tehát szívesen felhívjuk a magyar olvasóközönség figyelmét hazánk legelterjedtebb, legkedveltebb napilapjára, a PESTI HIRLAPRA, mely ma igazán vezető szerepet játszik a politikában és sajtóban egyaránt. A PESTI HIRLAP — mint az már általában ismeretes — minden irányban független, szókimondó, demokratikus szellemű lap; ezért lett a közönség kedvenczévé. Vezércikkeit elsőrendű publicisták és politikusok írják, tárczáit a legkiválóbb írók. Politikai értesülései bőveek és megbízhatók. Rovatai közül a színház, a sport, a törvénykezés, vegyes és szerkesztői üzenetek — kedvenc olvasmányuk a nagyközönségnek Esti levelei — Tóth Béla tollából — országos hírvégre emelkedtek. Tartalma mindig nagyobb más lapokénál. Ily előnyök mellett olvasóinak még külön kedvezményeket is nyújt. Minden előfizető díszes nagy képes naptárt kap ajándékkul és a DIVAT-SALON című díszes nagy divatújságot féláron rendelheti meg. A PESTI HIRLAP előfizetési ára egy óra 2 kor. 40 fillér, negyedévre 7 korona, a divattal együtt 9 korona. A PESTI HIRLAP kiadóhivatala, hova az előfizetési pénzek postautalvánnyal küldendők: Budapest, Váci-körút 78. Levelezőlapon mutatványszámokat is lehet kérni.

Felelős szerkesztő:

Dr. Raffay Ferencz.

Kiadótulajdonos:

Kösch Árpád.

Menyasszonyi selyem 85 kr.-tól 11 fnt 35 kr.-ig méterje minden színben. — Bérmentve és már éválmolva hához szállítva. Gazdag minta-választék forduló postával. *Henneberg selyemgyáros, Zürich.*

MATTONI-FÉLE
BUDAI
KESERŰVIZ
legjobb hajtószer.
Kapható minden gyógyszerárban és fűszerkereskedésben.

HIRDETÉMÉNY.

A kálváriai hegyi-kertemben
fekvő

NYARALÓ

a nyári idényre bérbeadandó.

Felvilágosítás nálam nyerhető.

Özv. Sarudy Vilmosné.

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

Feller-féle Elsa-Fluid

az egész világon el van terjedve. Számos kiállításon kitüntetett páratlan háziszor, mely gyorsan segít merevedés, fej- és fogfájás, zsába, kimerültség, szemgyengülés, lázas állapotok stb. ellen, megszüntet görcsöt, rosszullétet, csillapítja a köhögést, mell- és tagfájást, torokfájást, erősíti az idegeket, igen jóhatású gyöngeségnél, szédülésnél, álmatlanságnál stb. 12 kis- vagy 6 dupla-üveget 5 koronáért bérmentve küld
Feller V. Jenő gyógyszerész, Stubicza, Templom-utca (Zágráb m.)

1277-1905. k. sz.

Pályázati hirdetmény.

Sárosvármegye alispáni hivatalának rendeltére Eperjes sz. kir. város tanácsa az elhalálozás folytán megüresedett és választás útján élet-hossziglan betöltendő városi főorvosi és kórházigazgatói állásra pályázatot hirdet.

Felhívtnak mindazok, a kik ezen 1600 kor. évi törzsfizetéssel és 400 kor. lakkbérrel, valamint az 1906. január 1-jétől kezdve 48 ürm. 3 tűzifával javadalmazott állást elnyerni óhajtják, hogy pályázati kérvényeiket — az 1883. I. t.-cz. 9. §-ában előirt okmányokkal felszerelten és figyelembe vételével az 1876. XIV. t.-cz. 63. és következő szakaszaiban foglalt rendelkezéseknek, **április 20-ikáig** bezárólag Eperjes sz. kir. város képviselőtestületi közgyűléséhez czímezve — a városi tanácsnál nyújtsák be.

Eperjes sz. kir. város tanácsának 1905. évi márczius 20-ikán tartott üléséből.

Krayzell Aladár s. k., polgármester.

Hoffmann József s. k., h. főjegyző.

KERT

kerestetik egy vagy több évi bérbevetelre.

lehetőleg a malomárok mentén vagy a Felső-körúton vagy Deák Ferencz-utcán.

Ajánlatok az eperjesi áll. tanítónőképző-intézet igazgatóságához intézendők.

Ügynökök kizárva.

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hírneves valódi szepességi lenvászon és damasztárú minden nagyobb üzletben kapható. A késmárki gyár bejegyzett védjegye



Saját magát károsítja, a ki szőlőoltvány-szükségletét nem fedezi a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél.

Tulajdonos: **Caspari Frigyes, Medgyes** (Nagyküküllőmegye)

A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözte, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a RÉTHY-féle **pemetefü-czukorkánál!**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kerjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

TARTÓS SZAGTALAN AZONNAL SZÁRAD

Legjobb kemény-lakk szoba-padlóra

Christoph-Lak

A LEGJOBB MÁZALÓ ANYAG A PADLÓRA

lehetővé teszik, hogy a szobák a mázolás alatt is használtassanak, mivel a kellemetlen szag és a lassú, ragadós száradás, mely az olajfestékek és az olajlakkok sajátja, elkerülte. E mellett a használat olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mázálást. A palló nedves tárgyval feltörülhető, anélkül, hogy elvesztené fényét. Meg kell különböztetni:

színezett szobapadló-fénymáz, sárgásbarnát és mahagonibarnát, mely akár csak az olajfesték fűdi be a padlót s egyúttal fényt is ad. Ezért egyaránt alkalmazható régi vagy új padlóra. Teljesen beföd minden foltot, korábbi mázálást stb.; van azután **tiszta fénymáz** (színezetlen) új pallókra és parketre, mely csupán fényt ad. Különösen parketre s olajfestékekkel már bemázolt egészen új pallókra való. Csak fényt ad, ennél fogva nem fűdi el a famustrát.

Főraktár
Eperjesen: **BOHRANDT W.-nál.**
Gölniczbányán: Binder Samunál
Kassán: Binder Samunál.

CHRISTOPH FERENCZ, Berlin—Prága.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázolószor puha-padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény-padló számára.
Keil-féle fehér «Glasur»-fénymáz 45 krajczár.
Keil-féle arany-fénymáz képkeretekhez 20 kr.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Gallotsik J. Vilmos cégnél Eperjesen.

Kassán: ifj. Novelly Sándor Utódánál, Kiszzebenben: Kaszewitz J. Jánosnál

Limment Capsicil Comp.

Nicht-alkoholische Wund-Expeller.

Ezen elismert kitűnő és fájdalomcsillapító, bedörzsölésű használati házi szor, mely mindenféle gyógyászati célra kapható, — mindig figyelemmel legyünk a „Hör-gony” védjegyre.

KIVÁLÓ VASPRÆPARATUM a KRIEGER-féle

TOKAJI CHINA-VASBOR.

Elsőrangú magyar vas-specialitás kitűnő sajátosságaiért, úgymint rendkívüli könnyű és gyors felszívódás, étvágygerjesztés, kellemes íz és magas vas-tartalom (100 gramm borban 0.05 tiszta vas), az országos egészségügyi tanács javaslatára a belügyminiszter úr engedélyvel látta el. Az eredmény feltétlenül biztos. Készítményem már szerte a legjobb hírnévnek örvend. Sokan utánozzák, de egyik utánzat sem azonos az én készítményemmel. — különbözik már az előállítás módjában is, melyet csak magam, mint nagyban készítő követhetek.

Kis üveg 3-20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb Kis üveg 3-20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb gyógyszer-táraiban és főelárúsító-helyén: Telefon 58-47.

MAGYAR KORONA-gyógytár, BUDAPEST, KÁLVIN-TÉR.

McCormick Harvesting Machine Company

(Chicago-i aratógép).

KNECHT J. E., igazgató. Budapest, V., Váci-út 30.

Gyártmányok: Kéveköttógép, „Daisy” marokrakó aratógép, fűkaszálogép, szénagyűjtő-gereblye és „Manila” kéveköttófonal gyártmányai. Amerikai tárczás boronák, rugós boronák, cultivátorok, szénaforgatók, kukorica-vetőgépek.

Katalogusok ingyen és bérmentve. Felvilágosításokkal készséggel szolgálunk.

Vezérképviselet: Sárosmegyei Gazdák Fogyaszt. és Értékesítő Szövetkezet, Eperjes.

Czemétei Ilona-forrás

kitünő természetes szénsavas-vasas ásványvíz

különösen mint vérképző és a vérképzőszerveket fejlesztő **gyógyvíz**, kitünő eredménnyel használtatik; kivált vérszegények és sápkórosok részére igen ajánlható. Mint **borvíz** kitünő üdítő ital. Forgalmába hozatik a következő módon: 3- és 4-literes, kosárba fonott üvegekben, családi használatra; továbbá 1 $\frac{1}{2}$ -, 1- és $\frac{1}{2}$ -literes üvegekben, mint borvíz. Ez a borvíz még szabad-szénsavval lesz telítve, s miután *tiszta ásványvíz*, e tekintetben is *nagy előnnyel* bír a megbízhatatlan forrásból merített *szikvíz föléll*. A víz kezelése higiénikus szempontból is a lehető legmesszebbmenő elővigyázattal oly módon kerül a közönség asztalára, hogy egy teljesen légmentesen működő víztöltő-géppel töltesse.

Az árak a következők:

Családok részére 3 lit. üveg 1 hónapra	5 korona
1 $\frac{1}{2}$ lit. borvíz (erősebb) 1 üveg	6 fillér
1 " " " 1 "	12 " "
$\frac{1}{2}$ " " " 1 "	8 " "

A 3 literes üvegekért betét 1 korona 20 fillér, az 1 $\frac{1}{2}$ - és 1 literes üvegekért 20 fillér, — $\frac{1}{2}$ -literes üvegekért 16 fillér betét fizetendő. — Megrendelések **Rabasz Károly** gondnok úrhoz, Czemétei, intézendők.

Köhögés!

Ki abban szenved, használja az egyedül bevált, enyhítő és kellemes ízű

KAISER-féle MELL-KARAMELLEKET.

2740 közhíjjal hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy biztos siker érhető el köhögésnél, rekedtségnél, hurtnál és elnyálkásodásnál.

Csomagok ára **20 és 40 fillér**. — Csak a „Három fenyő” védjeggyel valódi. Kapható:

SCHOLZE A. ÉS FIA
cukrárszda és kávéházban EPERJESÉN.

LUBOTIN

gazdaságom, felosztása miatt,
a teljes instrukezió
kitünő karban, minden elfogadható
árban szabadkézből **eladó.**

Venni szándékozók forduljanak teljhatalmú megbízottamhoz: **Weiner Salamon** úrhoz Lubotin (Sáros vm.).

Szélhajtó, görcs-csillapító
Hódony- (Bibergeil) cseppek.

Étvágygerjesztő és az emésztést elősegítő házi szer.

1 üveg ára K. 1.—

Kevesebb mint 2 üveg (utánvét K. 2:50) postán nem küldetik.

Kapható:

JULIUS BITTNER gyógytárában
Gloggnitz (Alsóausztria).

BENZINMOTOROK, GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK ARATÓGÉPEK ÉS EGYÉB MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

**A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK
VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél**

BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Visontai szőlőtelepnek saját termései hegyi-borai következő fajokban eladók:

1. Igen kellemes zamátú siller-bor literje 40 fill.
2. Finom visontai vörös, literje 48 fill.
3. Kitünő Risling, literje 48 fill.

a gyöngyösi vasúti állomáshoz szállítva.
Legkisebb megrendelés egy hektoliter. — A bor értékének $\frac{1}{2}$ -ad része előre beküldendő.

**A Visontai Szőlőtelep Részvénytársaság
székhelye: Gyöngyös.**

Csontokat

10,000 kgr. rakományokban

VESZ

egy gyári telep Porosz-Sziléziában, egyenest nagykereskedőtől.

Ajánlatok Haasenstern & Vogler A.-G. Breslau-ba **G.H.W. Nr. 355** alatt küldendők.

Védjegy: „Horgony”.

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**
pótlék

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közönségnél, csúznál és meghűléseknek bedőreslésésként használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és ügyszólván minden gyógyszertárban kapható. — Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.

Richter Gyógyszertára
az „Arany Oroszlánhoz”, Prágában.
Elisabethstr. 5 neu. Mindennapi szerkezet.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Kapható:

Eperjesen: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógyszertárakban és Pálesch Árpád droguistánál. — Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszertárakban.

Éljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Schicht-szappan

„szarvas”

vagy

„kulcs”



Jeggyel

legjobb, legkíméletesebb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrésztől mentes.



Mindenütt kapható!

!!! **Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht” névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.** !!!